



THE INTERNATIONAL MOUNTAINEERING
AND CLIMBING FEDERATION
UNION INTERNATIONALE DES ASSOCIA-
TIONS D'ALPINISME

UIAA Environmental Objectives and Guidelines

**UIAA Directive pour la protection de l'environnement
Objetivos y Directices Medioambientales de la UIAA
Umweltziele und Umweltrichtlinien der UIAA**



Cover: Khumbu region, Nepal, Himalaya

„The UIAA believes that mountaineers, as well as many other people and organisations, should be very concerned about the future of the mountain environment...“ (art.8, p.6)

„L'UIAA estime que les montagnards, aussi bien que les populations et les autres organisations, doivent se sentir concernées par l'avenir de l'environnement montagnard...“ (art.8, p.14)

„La UIAA cree que los alpinistas, al igual que otras muchas personas y organizaciones, tienen que estar muy interesados por el futuro del entorno natural de la montaña...“ (art.8, p.24)

„Die UIAA ist der Ansicht, dass sich Bergsportler zusammen mit anderen Menschen und Organisationen stark um die Zukunft der Gebirgsumwelt kümmern sollen...“ (Art.8, S.32)

UIAA Environmental Objectives and Guidelines

UIAA Directive pour la protection de l'environnement

Objetivos y Directices Medioambientales de la UIAA

Umweltziele und Umweltrichtlinien der UIAA

Content

Introduction	1
Worldwide significance of mountains	2
Mountaineering an the environment	3
The UIAA Mountain Protection Commission	4

UIAA Environmental Objectives and Guidelines	5	English
Annex	9	
UIAA Directive pour la protection de l'environnement	13	Français
Annexe	17	
Objetivos y Directices Medioambientales de la UIAA	23	Español
Anexo	28	
Umweltziele und Umweltrichtlinien der UIAA	31	Deutsch
Anhang	36	



Kangchung (6169 m), Khumbu-Himalaya, Nepal

„The freedom to climb is part of the wider need for people...“ (art.4, p.5)

„La liberté de grimper est partie intégrante du large besoin...“ (art.4, p.13)

„La libertad de escalar y subir montañas es parte de la necesidad más amplia...“ (art.4, p.23)

„Die Freiheit zu klettern ist Teil eines umfassenden Bedürfnisses...“ (Art.4, S.31)

Introduction

In 1997 the General Assembly of the UIAA approved the text of the UIAA's 'Environmental Objectives and Guidelines'. These have stood the test of time and remain the framework by which the UIAA federations operate when supporting mountaineering activities. The year 2002, International Year of the Mountains, has now provided an opportunity to distribute this document to a wider audience, to reach all who enjoy being in mountains and with mountain people.

Members of the UIAA's Mountain Protection Commission as well as other UIAA colleagues, past and present, have contributed to the preparation of this material and we hope all mountaineers will have regard to the advice and take action to help the mountain environment. If mountaineers adopt the highest standards of environmental care they will protect the mountain environment, bring benefit to mountain people and help to secure the freedom to practice mountaineering in years to come. Politicians, policy makers, local communities and commercial interests all influence what happens to the mountains and mountaineers must engage in dialogue with the different interests. By promoting these objectives and guidelines we can demonstrate a responsible attitude towards our own activities and stake a genuine claim to join with others in the decisions which decide the future of the world's mountains. There is no better time to start than in IYM 2002.

Ian McNaught-Davis
President UIAA



Worldwide significance of mountains

“Mountains are an important source of water, energy and biological diversity. Furthermore, they are a source of such key resources as minerals, forest products and agricultural products, and of recreation. As a major ecosystem representing the complex and inter-related ecology of our planet, mountain environments are essential to the survival of the global ecosystem.” (Agenda 21, Chapter 13)

It's only since the legendary Rio'92 conference on sustainable development, that mountains are recognized as important areas for the future of our planet and its civilisations, formulated in the Chapter 13 of the Agenda 21.

The quotation above formulates in the very shortest and clearest way what makes mountain areas so important. To give an illustrating example: mountain areas over 1000 m make up 27% of land surface, but provide more than 50% of all the freshwater resources.

On the other hand, mountain areas are fragile and sensitive ecosystems. Reactions to environmental changes are quick, often show dramatic consequences and need a long time to recover. One of the best examples is climate change. The reaction of alpinotype glaciers and soils in Europe and Asia to the recent warming is dramatic, and the possible consequences – e.g. instability of former stable permafrost slopes, outbursts of glacial lakes – are frightening, and will produce very high costs for the nations concerned. Not to mention the dramatic change in landscape, which affects both tourism and mountaineering. Many of the classical climbs of the Alps have strongly deteriorated, some have become impossible to climb at all – wonderful white ice flanks transformed into ugly and dangerous rock slopes...

This makes the link from global environmental aspects to ourselves, our behaviour, be it in our private, professional, or mountaineering activities.

UIAA Mountain Protection Commission, 2002

Mountaineering and the environment

Mountaineering generally has a low local environmental impact. Of course this is only true if mountaineers "take only pictures and leave nothing but footprints", as the American wilderness philosopher John Muir stated as a motto for the Sierra Club founded in 1892.

Direct local ecological impact of mountaineering activities can get substantial, when sensitive areas are used by a large number of people. This is a field of growing concern mainly in Europe (e.g. at climbing cliffs) but also in certain areas of the world mountains, because of the growing number of mountain related outdoor sports using sensitive areas and showing tendencies to commercialisation and mass sports. The strategy of the UIAA is to pre-empt legislative prohibition through self-regulation and impact-minimisation, in collaboration with conservation bodies.

Indirect ecological consequences of mountaineering can be more dramatic. Examples are the overuse of local firewood by porters of large expedition and trekking groups, or the high energy consumption (and greenhouse gas production) caused by the generally large distances travelled by mountaineers and climbers in cars and planes.

This is why the UIAA has adopted these Environmental Guidelines.

Most of the UIAA member's interests go further than just climbing and mountaineering, and mountaineering clubs traditionally show an interest and an active commitment to mountain areas. This results in manifold positive interactions with local communities and benefits for the sustainable development of mountain areas, and the awareness of negative effects and projects for their mitigation, particularly on ecological issues, are highly developed.

This commitment needs constant nurturing and strengthening. Considering the hedonistic and individualistic developments in western society, and the tendencies towards more competitiveness and commercialisation in mountaineering, this will not be an easy task for the future.

Mountaineers should be good examples in environmentally sensitive behaviour and important partners in helping the mountain areas of the world find their way of sustainable development in the 21st century.

UIAA Mountain Protection Commission, 2002

The UIAA Mountain Protection Commission

Mission statement:

“With our work we want to contribute to maintain mountains wild and free for the enjoyment of mountaineers and for all humankind, as well as for nature itself.”

Environmental issues were a main concern of the UIAA since its creation in 1932. After some pre-War activities, the “Mountain Protection Commission” was founded in 1969. It helped the UIAA Member Associations in their efforts against destructive projects in their respective countries. It produced diverse recommendations for ‘good mountaineering practice’ and position papers with regard to sustainable development of mountain regions, the most renowned of them being the “**Kathmandu Declaration**” from 1982. These resolutions have been synthesized in the environmental Guidelines presented here.

In the last decade the MPC was also involved in the UIAA efforts towards the preservation of access freedom to mountaineering and climbing sites. In 1999 a specific UIAA ‘Access and Conservation Commission’ A&CC was created in which MPC is represented.

General objectives of the MPC are to protect mountain areas of the world as one of the last natural, unspoilt and freedom spaces on Earth, by

- preventing irreversible impacts in mountain ecosystems,
- Promoting environmental behaviour and education amongst mountaineers and people visiting mountains (tourists)
- Developing demonstrative actions to restore and to protect nature in mountains.

MPC’s **prime fields of concern and action** are

- Impacts of mountaineering and climbing to environment
- Codes of conduct for UIAA and its member associations
- Assistance to UIAA bodies and member organisation for environmental and conservation subjects
- Formulation of UIAA positions, in accordance with UIAA Board/Council, on local and regional specific problems related to mountain protection
- Link with international conservation organisations and networks
- General environmental problems in mountain regions

UIAA ENVIRONMENTAL OBJECTIVES AND GUIDELINES

Adopted at the UIAA General Assembly,
4 October 1997 in Kranjska Gora, Slovenija

1. This policy statement provides an outline of the main environmental issues that concern mountaineers. It recognizes that the term "mountaineering", as practiced by UIAA member federations, includes all aspects of the following activities: climbing, hiking, trekking and ski touring.
2. It considers both the effects of mountaineering on the environment and also the role that UIAA hopes mountaineers will play in helping to secure a sustainable future for the mountain environment.
3. These objectives and guidelines provide the framework, which member federations follow when supporting mountaineering activities. They will help member federations to ensure that mountaineering activities are sensitive to environmental needs and will assist efforts to protect cliff and mountain areas from adverse environmental impacts, from whatever source.
They are based on international guidance on conservation and sports activity and UIAA policy statements and reports. These are listed in the Annex.

VALUES

4. Central to the UIAA's work is the belief that the freedom to practice mountaineering, from the high, remote mountain peaks to the lowlands and coastal cliffs, is of great value to many of the world's citizens. The freedom to climb is part of the wider need for people to have access to land and water for the appreciation of nature and scenery, as recognised by the World Conservation Congress in 1996. It also encompasses the need for adventure, physical exercise and the mental and social dimensions of the sport of mountaineering. Promoting the recognition of these values amongst the wider community is an important starting point for achieving the wider UIAA environmental objectives.
5. The UIAA recognises the enormous value of mountain areas as reservoirs of biological diversity; as places of great spiritual and

historic interest; as places with spectacular natural phenomena associated with climate and geology, and as the location of some of the world's most beautiful and peaceful landscapes. These range from places that are remote, wild and natural to places of inhabitation, often with much modified landscapes of great cultural value. The UIAA recognises that such areas often contain fragile, easily damaged ecosystems and local lifestyles, which are sensitive to external intrusion.

6. The UIAA recognises that mountains are often the source of products essential to humankind as a whole. Of these, the supplies of pure water in the streams and rivers that drain from the mountain ranges are of supreme importance. Similarly the UIAA recognises the use of mountain areas as the source of forest and agricultural products, of minerals and energy supplies. The UIAA emphasises, however, the need to extract these products in ways, which do not compromise the environmental quality of mountain areas.
7. The UIAA welcomes the role of mountain tourism in supporting local economies, including the production of locally marketed products, and recognises the need to maintain local land management skills. The UIAA is also concerned to ensure that the activities of mountaineers help to sustain local communities in ways, which are beneficial to mountain people as a whole and are acceptable to the mountaineering community.

IMPACTS

8. The UIAA believes that mountaineers, as well as many other people and organisations, should be very concerned about the future of the mountain environment. The following types of impact threaten the integrity of mountain ecosystems and mountain communities and as such threaten the future enjoyment and participation in mountaineering.
9. The loss of biodiversity due to forest destruction, overgrazing or excessive burning. Such impacts can have profound effects on the natural vegetation cover, richness of animal species and the loss of soil and vegetation through erosion. The wild, unspoiled character of mountain areas is diminished.
10. Massive or intrusive changes to the landscape. Large scale mineral workings, hydroelectric or water supply schemes, roads, rail-

ways, pylons and telecommunications structures, ski slope facilities and buildings, especially those associated with some tourism developments and industries, can give cause for particular concern.

11. Climate change and pollution, through the contamination of air or water and the intrusive noise of motor vehicles and aircraft. There are virtually no mountain areas in the world where the signs of pollution are absent and the whole world is affected by the processes of climate change. Mountaineers need to consider to what extent their own activities are contributing to pollution problems and how, in relation to wider society, mountaineers can use their influence to make the world a less polluted place.
12. The overuse of sensitive areas. Excessive numbers of visitors, including mountaineers, is leading to the degradation of some mountain environments through the overuse of sensitive areas or the lack of adequate standards of mountaineering conduct. Such damage is occurring to relatively small areas in many mountain ranges and is less significant than some of the other factors, which affect mountain environments as a whole and are mentioned above. Such overuse, is however, seen to be highly significant where it impacts on some of the world's most famous locations, such as the base camps around the highest mountains, along the most popular trails used by mountaineers, trekkers and pilgrims, or at cliffs and crags beloved by climbers, birdwatchers and botanists. It is essential that trekking organisations, mountaineering expeditions and climbers recognise these concerns and adopt best practice techniques.

INTEGRATION

13. The UIAA believes that mountaineers can best meet their environmental responsibilities, as well as helping to safeguard mountain land and local communities, through a process of integration. These are the key requirements:
 - 13.1 Persuading decision makers that mountains and mountain people are important and responsible mountaineering is an activity is deserving of the highest levels of support.
 - 13.2 Widening support for the concept that freedom of access, exercised with responsibility, is an integral element of mountaineering,

often associated with strenuous physical and mental endeavour, risk and adventure and a relative absence of rules and regulations.

- 13.3 Recognising that travel through beautiful places is an essential element in many mountaineering experiences and mountaineers should endeavour to keep those places beautiful.
- 13.4 Developing and promoting mountaineering techniques that have a minimum impact on the environment, including travel and transport arrangements which minimise pollution and the depletion of fossil fuels and the use of recyclable materials.
- 13.5 Supporting arrangements, which help to protect mountain areas and improve the well-being and prosperity of local communities, on the assumption that such arrangements have been agreed with mountaineering interests through a process of prior consultation and negotiation, e.g.:
 - 13.5.1 Supporting the establishment of protected areas, such as national parks and reserves, to safeguard the finest mountain wildlife and scenery, so long as these are effectively managed, well integrated with local community needs and sensitive to mountaineering requirements.
 - 13.5.2 Supporting, where necessary, regulatory arrangements, which are acceptable to mountaineering interests and capable of being, applied equitably, preferably under voluntary agreement arrangements.
 - 13.5.3 Supporting fair and equitable measures which help mountaineers to contribute directly to the economic prosperity and environmental well being of local communities, through the purchase of goods or services or through reasonable taxation or fee arrangements.
- 13.6 Supporting educational work, which develops a greater understanding of the character and use of mountain environments. Encouragement will, in particular, be given to the incorporation of aspects of environmental education into the training programmes for mountaineering instructors and guides.
- 13.7 Promoting consultation arrangements between mountaineering federations and organisations representing citizen groups, govern-

ments and international organisations on the development of land use, energy and transport policies which affect mountain areas.

- 13.8 Developing partnerships between mountaineering organisations and other organisations with an interest in protecting the mountain environment, supporting its wise use and maintaining greatest possible freedom of access.
14. These key requirements define the main scope of UIAA's environmental policy and provide a basis for member federations to promote mountaineering activities, which take account of the main environmental considerations.

ANNEX

The following documents form the base of the UIAA environmental objectives and guidelines. All documents are present in full text on the homepage of the UIAA (www.uiaa.ch)

International guidance

- Resolution on public access to land and water, supported by the UIAA and passed by the World Conservation Congress of the World Conservation Union (IUCN), Montreal, Canada, 1996

In this resolution the IUCN recognizes the free access to nature as important for the formation of environmental awareness. The IUCN intends a better recognition of access to nature in its projects. Further documents on the issue: In 1998, IUCN and UIAA discussed access to climbing crags in a Seminar in Barcelona (Spain) and published common guidelines on "access and conservation strategies for climbing areas".

- Declaration on Sports and Environment issued by the International Olympic Committee, 1996

The IOC introduces environment and sustainable development as "third dimension of the olympic movement" and forms a commission on sport and environment. In 1999 the IOC adopts an adapted agenda 21 (of Rio 1992) ...

... Most recent declaration: "2001 Nagano Declaration on Sport, Environment and Sustainable Development"

Policy statements and reports approved by or noted at UIAA General Assemblies

- Kathmandu Declaration (1982)

In the Kathmandu declaration the UIAA formulates the importance of protecting the environment of the worlds mountains (flora, fauna, culture). UIAA proposes to promote education, to minimize waste and to engage in environmental politics. The here presented UIAA environmental objectives and guidelines are specifications of this Kathmandu declaration.

- Matsumoto Mountain Protection Report (1992)

Matsumoto Mountain Protection report defines the activities of the UIAA mountain protection commission relating to the "target program to reduce trash" from the same year.

- Target program to reduce trash (1992)

The "target program for the reduction of trash" was adopted 1992 in Geneva. Aim of the program is the sensibilisation of all involved in expeditions and mountaineering (authorities, agencies, guides and group members) for a minimization of the environmental impact by unnecessary waste production, as well as for an adequate disposal of unavoidable wastes.

- Resolution on touristic flights in mountain areas (1994)

The resolution, which was adopted 1994 in Istanbul, describes the attitude of the UIAA in relation to touristic flights in the high mountains. From ethical and ecological reasons (e.g. "noise pollution") touristic flights in the mountains are to be minimized. Landing and picking up persons for recreational or commercial purposes should be excluded.

- Guidelines for ski alpinism competitions (1994)

This regulation contains environmental aspects for route planning at outdoor competitions. Newer regulations (ICC Rules and regularization 2001) deal only with indoor matches, since outdoor competitions are hardly organised anymore.

- Policy on competition climbing (1995)

The guidelines for ski alpinism competitions require careful treatment of the competition area by organisers, be it on the part of the participants or on the part of the spectators. Damage and contamination of nature due to the competitions must be minimized. The guidelines were revised in 1998 (Berne 1998)

- Minutes of Cape Town Conference on "Access and Conservation Policy" (1995)

The symposium following the conference in Cape Town dealt with the problems of free access and the role of mountaineers for a sustainable use of mountain and climbing areas. Solutions and recommendations to the UIAA member federations were discussed. This formed the basis for the above mentioned "IUCN resolution on public access to land and water" of 1996

- UIAA Expeditions Code of Ethics (1987)

The code concretises the Kathmandu declaration for expeditions. It gives guidelines for the behaviour of the members, during and after an expedition, not only regarding the environment. Most important points: Follow the lines of the Kathmandu declaration, respect the laws and traditions of the host country, avoid excess equipment, no doping, objective reports, solidarity, leave the mountain clean.



Spring Gentian / Gentiane printanière / Gentiana verna / Frühling-Enzian

„The UIAA recognises the enormous value of mountain areas as reservoirs of biological diversity...” (art.5, p.5)

„L'UIAA reconnaît la grande valeur des espaces de montagnes en tant que réserve de biodiversité...” (art.5, p.14)

„La UIAA reconoce el enorme valor de las áreas de montaña como reservas de diversidad biológica...” (art.5, p.24)

„Die UIAA anerkennt den enormen Wert der Berggebiete als Reservoir biologischer Vielfalt...” (Art.5, S.32)

DIRECTIVE POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Adopté à l'assemblée générale de l'UIAA
4 Octobre 1997 à Kranjska Gora, Slovénie

1. Cette directive présente les grandes lignes de la politique en faveur de l'environnement qu'ont adoptés les fédérations membres de l'UIAA. Il est reconnu que le terme "d'alpinisme", comme il est pratiqué par les membres de l'UIAA, inclut tous les aspects des activités suivantes: alpinisme, escalade, randonnée pédestre, trekking, et ski de montagne.
2. Ce code prend en compte les effets des sports de montagne sur le milieu mais aussi le rôle que peuvent prendre les alpinistes dans la protection de l'environnement montagnard (rôle souhaité par l'UIAA).
3. Cette directive est le fruit du travail effectué par les fédérations membres. Elle doit permettre aux fédérations membres d'affirmer que les activités de montagnes sont sensible à leur environnement et les assister dans l'effort de protection des falaises et des espaces de montagne face aux impacts défavorables de quelque activité que ce soit.
Elle est basée sur les directives internationales de conservation et de l'environnement et des activités sportives (CIO) ainsi que sur les déclarations publiques de l'UIAA et les rapports dont la bibliographie est jointe en annexe.

LES VALEURS

4. L'UIAA pose comme principe que la pratique libre des activités de montagne - des plus hautes montagnes aux falaises côtières - est une grande richesse pour les citoyens du monde. La liberté de grimper est partie intégrante du large besoin des personnes à avoir accès aux terrains de pratique pour apprécier et comprendre la nature et les paysages, comme l'a reconnu le World Conservation Congress en 1996. Sont inclus le besoin d'aventure, d'effort physique, les dimensions mentales et sociales des sports de montagne. Promouvoir la reconnaissance de ces valeurs parmi une large communauté est un point de départ important pour réussir les objectifs de l'UIAA en matière d'environnement.

5. L'UIAA reconnaît la grande valeur des espaces de montagnes en tant que réserve de biodiversité; comme lieu de grand intérêt spirituel et historique ; comme un endroit où se produisent des phénomènes naturels de première importance associés aux climats et à la géologie. Ceux-ci font de la montagne un des territoires les plus beaux et les plus paisibles du monde. Ces espaces sauvages, naturels et inhabités sont une grande richesse culturelle pour l'humanité. L'UIAA reconnaît que ces espaces sont souvent fragiles, et que les écosystèmes ou les populations locales sont sensibles aux intrusions externes.
6. L'UIAA reconnaît que les montagnes sont souvent une source de productions essentielles à l'humanité dans son ensemble. Ainsi, la fourniture d'eau pure par les rivières et les fleuves venant des chaînes de montagnes est d'une très haute importance. L'UIAA reconnaît l'utilisation des montagnes comme source de production forestière, agricole, minérales et énergétique. L'UIAA souligne cependant le besoin d'extraire ces produits sans faire de compromis au détriment de la qualité de l'environnement et de l'espace montagnard.
7. L'UIAA accueille favorablement le rôle du tourisme de montagne dans l'économie locale, incluant les productions locales et reconnaissant le besoin de maintenir sur les lieux une main d'oeuvre qualifiée. L'UIAA s'assure aussi que les activités de tourisme soient bien bénéficiaires aux peuples des zones de montagne dans leur ensemble et soit acceptable pour la communauté des alpinistes.

LES IMPACTS

8. L'UIAA estime que les montagnards, aussi bien que les populations et les autres organisations, doivent se sentir concernées par l'avenir de l'environnement montagnard. Les agressions mentionnées ci dessous menacent l'intégrité des communautés et des écosystèmes montagnards ainsi que le plaisir que l'on aurait à y pratiquer des activités sportives de nature.
9. La déforestation (coupe industrielle ou incendie) peut avoir de profonds effets sur la végétation, diminuer le nombre d'espèces animales et conduire à une érosion du terrain. Elle diminue la biodiversité qui fait partie intégrante de la montagne.

10. Les changements plus ou moins important du paysage : mines à ciel ouvert, canaux ou chantier hydro-électriques, routes, chemins de fer, lignes électriques et structures de télécommunication, remontées mécaniques, constructions associées au tourisme et aux industries doivent donner lieu à concertation.
11. Les changements climatiques et la pollution : la contamination de l'eau et de l'air, l'intrusion de bruits causés par les moteurs de véhicules terrestres et aériens. Virtuellement, il n'y a pas d'endroit dans le monde qui ne soit pas affecté par la pollution sans compter l'aspect global des processus climatiques. Les alpinistes doivent comprendre que l'extension de leurs activités contribue au développement de la pollution. Ils doivent aussi comprendre comment ils peuvent user de leur influence pour éviter une extension de ce phénomène.
12. La surfréquentation d'espaces sensibles: un nombre trop élevé de visiteurs (y compris des alpinistes) est à l'origine de nombreuses dégradations. Dans certains cas, elle est même la première source de nuisances. Ces dégradations concernent des espaces relativement petit dans certaines chaînes de montagne et sont moins significatives que nombre les facteurs cités plus haut qui affectent l'environnement montagnard dans son ensemble. Aussi, si ils peuvent paraître souvent marginaux, les problèmes de surfréquentation sont indéniables dans nombre de sites (les camps de base par exemple)... Il est essentiel que les agences de trekking, les expéditions d'alpinistes et les grimpeurs reconnaissent cela et adoptent de meilleures techniques et une pratique plus raisonnable.

LES DÉCISIONS

13. L'UIAA estime que les alpinistes peuvent mieux appréhender leurs responsabilités en matière d'environnement, d'aide à la sauvegarde des pays de montagne et des populations locales, dans un processus d'intégration. Cette affirmation conduit aux recommandations suivantes :
 - 13.1 Persuader les preneurs de décision que les montagnes et les peuples de montagne sont importants et que l'alpinisme responsable est une activité qui sert au plus haut point l'humanité.
 - 13.2 Promouvoir le concept selon lequel la liberté d'accès aux sites,

exercé de manière responsable, fait partie intégrante de l'alpinisme, activité souvent associée à la vigueur physique et mentale associé aux notions de risque, d'aventure et d'absence de loi et de règlements.

- 13.3 Reconnaître que traverser de beaux paysages est un élément essentiel dans l'alpinisme et que les alpinistes doivent faire un effort pour laisser ces lieux intacts
- 13.4 Développer et promouvoir les techniques de progression ayant le minimum d'impact sur l'environnement, ainsi que des moyens de transport minimisant la pollution en utilisant par exemple une énergie renouvelable et des matériaux recyclables.
- 13.5 Soutenir les dispositions qui participent à la protection de la montagne et à la prospérité des communautés locales dans la mesure où elles sont en accord avec les intérêts des alpinistes et ont été élaborées au terme d'un processus de consultation et de négociation :
 - 13.5.1 Soutenir la mise en place de zone protégées comme les réserves ou les parcs nationaux afin de préserver la nature et les paysages dans la mesure où ces projets sont bien intégrés aux exigences des populations locales et des alpinistes.
 - 13.5.2 Soutenir, là où c'est nécessaire, les dispositions réglementaires si elles sont compatibles avec les intérêts de l'alpinisme et applicable de manière équitable.
 - 13.5.3 Soutenir les mesures justes et équitables où l'aide des alpinistes contribue directement au développement économique ainsi qu'à la sauvegarde de l'environnement et au bien être de la population locale. Cela, peut se faire par l'achat de biens, de services ou par l'intermédiaire de taxes ou de frais d'entrée raisonnables.
- 13.6 Soutenir le travail d'éducation aboutissant à une meilleure compréhension des différents aspects de l'activité alpine et de l'usage de la montagne. Il est souhaitable ainsi d'encourager l'introduction à la sensibilisation à l'environnement dans les programmes de formation de guides et d'instructeurs d'alpinisme.
- 13.7 Promouvoir la consultation entre les fédérations sportives, les organisations représentant les citoyens, les gouvernements et les

organisations internationales pour ce qui concerne le développement des zones de montagnes.

- 13.8 Développer le partenariat entre les associations d'alpinisme et les autres associations qui, s'intéressant à la protection de l'environnement montagnard, soutiennent un usage sage et libre d'accès de la montagne.
14. Les points ci dessus énumérés définissent les lignes principales de la politique de l'UIAA en matière d'environnement et fournissent aux fédérations membres une base pour promouvoir les activités de montagne.

ANNEXE

Les documents suivants constituent la base des présentes directives environnementales de l'UIAA. Tous les documents mentionnés sont entièrement disponibles sur la page d'accueil Internet de l'UIAA (www.uiaa.ch).

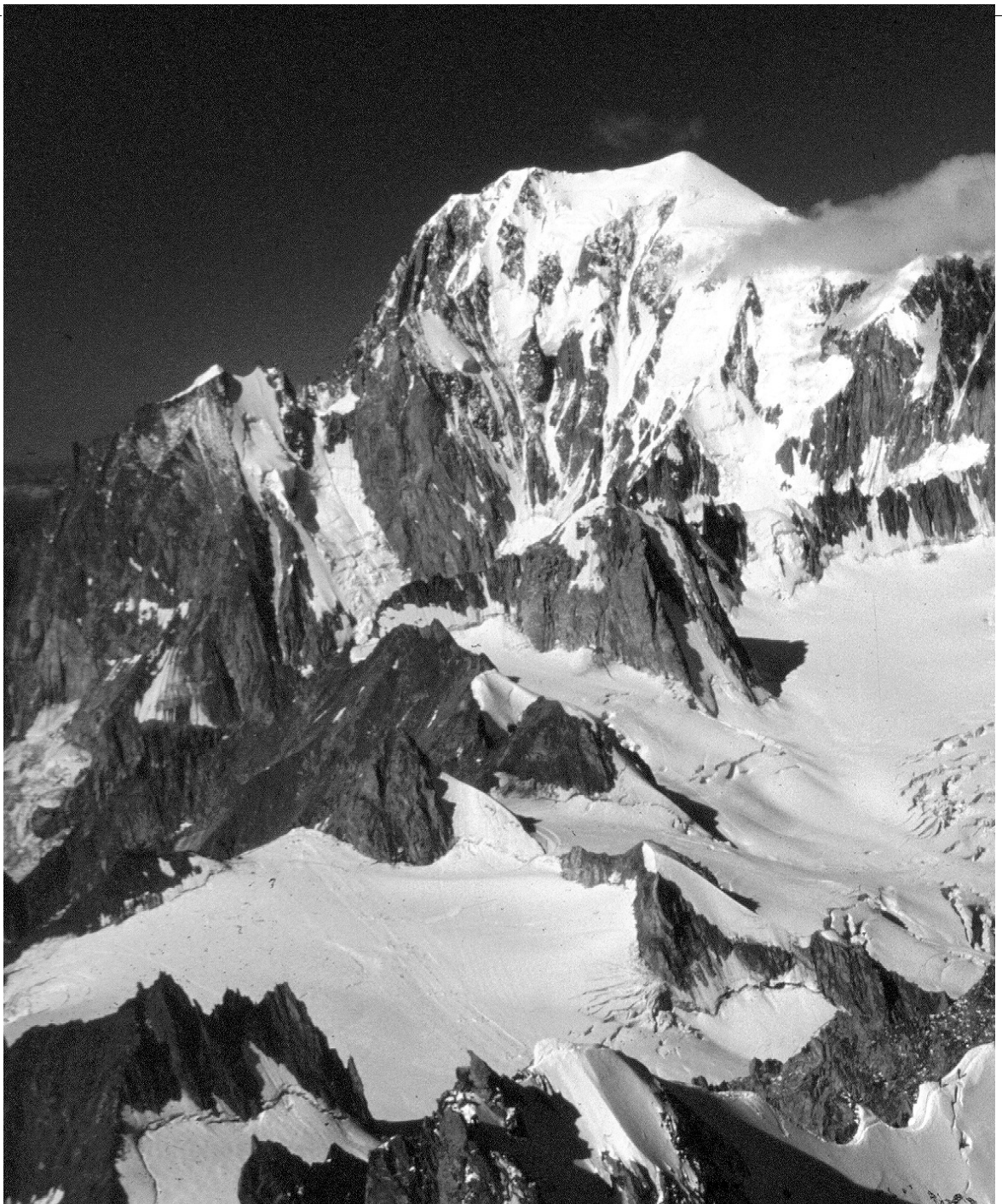
Lignes directrices internationales

- La résolution relative au libre accès sur terre et sur l'eau, soutenue par l'UIAA et approuvée par le Congrès mondial de la protection de la nature de 1996 à Montréal/ Canada de l'Union mondiale de la protection de la nature (IUCN).

Dans cette résolution, l'IUCN reconnaît l'importance du libre accès à la nature pour le développement de la conscience de l'environnement. L'IUCN veut davantage tenir compte dans ses projets de l'importance du libre accès à la nature. Autres publications concernant ce thème: dans le cadre d'un séminaire à Barcelone (Espagne) en 1998, l'IUCN et l'UIAA ont élaboré des directives au sujet du libre accès (Access and conservation strategies for climbing areas, 1998).

- Déclaration relative aux sports et à l'environnement, Comité Olympique, 1996.

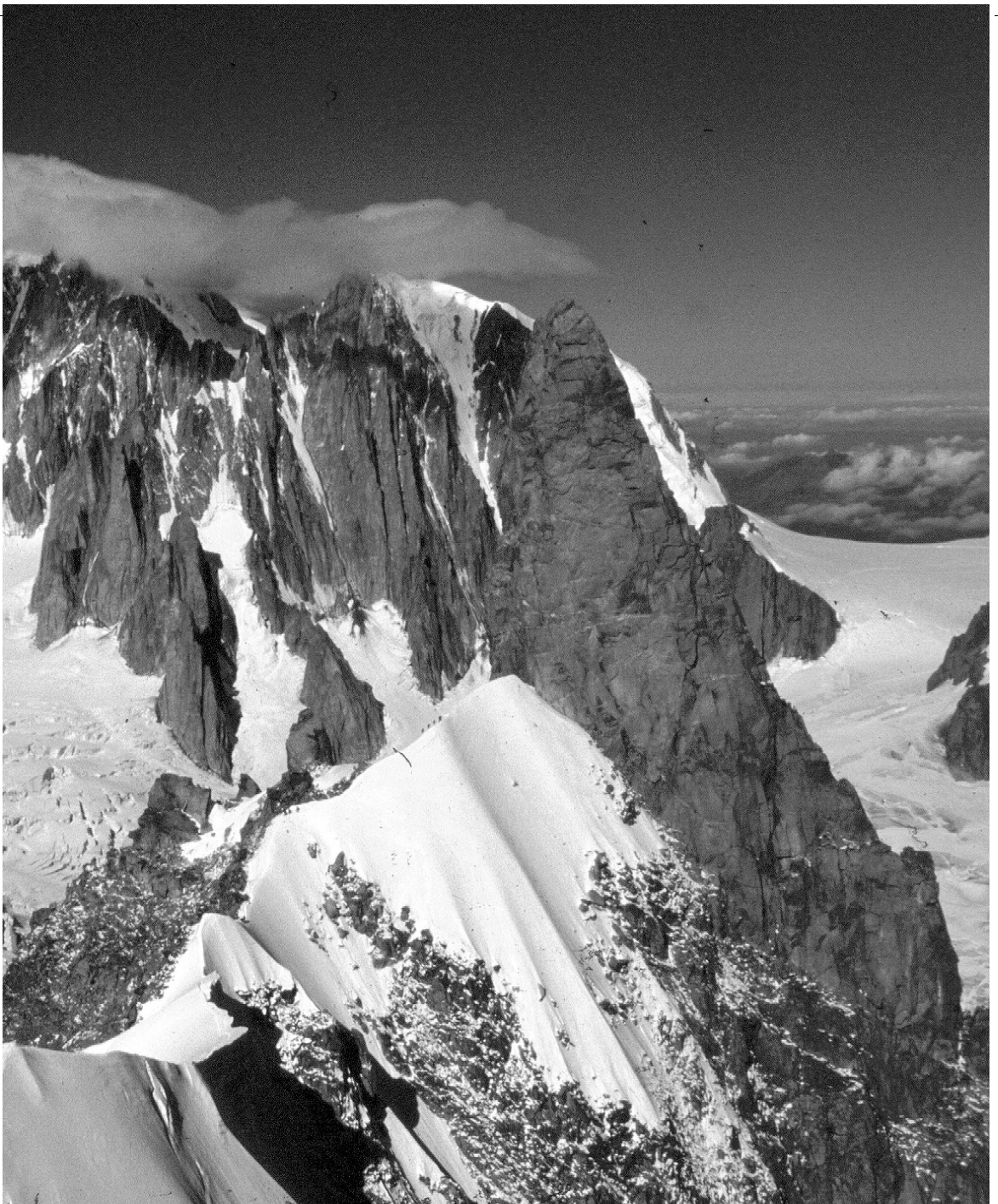
Le CIO introduit l'environnement et le développement durable en tant que "troisième dimension du mouvement olympique" et il a créé une commission Sports et environnement. En 1999, le CIO prend à son compte une version adaptée de Agenda 21 (de celle de Rio 1992)...



Mont Blanc Massif, Alps: Core of the alpine chain, with its highest summit, but still unprotected!

„Supporting the establishment of protected areas...” (art.13.5.1, p.8)

„Dando apoyo al establecimiento de áreas protegidas...” (art.13.5.1, p.26)



„Soutenir la mise en place de zone protégées...” (art. 13.5.1, p.16)
„Unterstützung der Einrichtung von Schutzgebieten...” (Art.13.5.1, S.34)



... Dernière déclaration: 2001 Nagano Declaration on Sport, Environment and Sustainable Development.

Déclarations et rapports approuvés par les assemblées générales de l'UIAA

- Déclaration de Kathmandu (1982)

Dans la déclaration de Kathmandu, l'UIAA exprime son opinion que la protection de l'environnement de la haute montagne (culture, flore, faune) mérite une attention particulière. Elle incite à l'éducation environnementale, à la minimisation des déchets et au travail de politique environnementale. Les résolutions ultérieures, telles que les présentes Directives, constituent des précisions à la déclaration de Kathmandu.

- Le rapport Matsumoto pour la protection de la montagne (1992)

Le „Matsumoto Mountain Protection Report“ définit les activités de la commission de la protection de la montagne de l'UIAA autour du programme cible pour la réduction des déchets de la même année.

- Programme cible pour la réduction des déchets (1992)

Le programme cible pour la réduction des déchets a été approuvé en 1992 à Genève. L'objectif du programme est la sensibilisation de toutes les instances impliquées (autorités, organisateurs, guides et participants) à la minimisation des charges sur l'environnement par une production non nécessaire de déchets, ainsi que pour un traitement adéquat des déchets inévitables.

- Résolution relative aux vols touristiques en région de montagne (1994)

La résolution, approuvée en 1994 à Istanbul, explique la position de l'UIAA face aux vols touristiques en haute montagne. Pour des raisons éthiques et écologiques (surtout "la pollution par le bruit"), les vols touristiques en montagne devraient être minimisés et on devrait y renoncer complètement pour les transports touristiques de personnes.

- Directives pour les compétitions de ski-alpinisme (1994)

Les directives pour les compétitions de ski-alpinisme demandent aux organisateurs un traitement ménageant des zones de compétition, aussi bien par les compétiteurs que par les spectateurs. Les atteintes à la nature et sa pollution par une compétition doivent être minimisées. Les directives ont été révisées en 1998 (Berne 1998).

- Règlement pour les compétitions d'escalade (1995)

Ce règlement comprend des aspects environnementaux dans la planification des itinéraires de compétitions outdoor. Les règlements plus récents (ICC Rules and Regulations 2001) traitent exclusivement des compétitions indoor, car les compétitions outdoor ne sont plus d'actualité.

- Procès-verbal de la conférence au Cap sur le sujet: "Politique de l'accès et de la protection de la nature (1995)

Le colloque qui s'est tenu après la conférence de Capetown a traité des problèmes relatifs au libre accès et du rôle des alpinistes pour une utilisation durable des sites d'escalade et des montagnes en général. Des solutions et des recommandations aux membres de l'UIAA ont été examinées. Celles-ci ont servi de base à la résolution de l' IUCN mentionnée ci-dessus traitant du libre accès à la nature.

- Charte éthique de l'UIAA pour expéditions (1987)

Elle représente une concrétisation de la déclaration de Katmandu à l'attention des expéditions et donne des lignes directrices pour le comportement des participants avant, pendant et après une expédition, et non seulement par rapport à l'environnement. Les points principaux: Observer la législation du pays hôte, respecter la déclaration de Kathmandu, éviter les déploiements massifs de matériel et le dopage, comptes-rendus objectifs, solidarité, laisser la montagne en l'état et propre.



Porters bringing firewood for tourist showers, Khumbu Region, Nepal-Himalaya

„The overuse of sensitive areas...” (art.12, p.9)

„La surfréquentation d'espaces sensibles...” (art.12, p.17)

„El uso masivo de áreas sensibles...” (art.12, p.25)

„Die Übernutzung empfindlicher Gebiete...” (Art.12, S.33)

OBJETIVOS Y DIRECTRICES MEDIOAMBIENTALES DE LA UIAA

Resolución adoptada en la asamblea general de la UIAA
en Kranjska Gora, Eslovenia el 4 de octubre de 1997

1. Esta es una declaración política que proporciona un esquema de los principales temas ambientales que preocupan a los alpinistas. Reconoce que el término “alpinismo”, tal y como es practicado por las asociaciones miembros de la UIAA, incluye todos los aspectos de las siguientes actividades: escalada, excursionismo, senderismo y esquí de montaña.
2. Considera tanto los efectos del alpinismo en el medio ambiente como el papel que la UIAA desea que los alpinistas jueguen con el fin de ayudar a asegurar un futuro sostenible para el entorno de la montaña.
3. Estos objetivos y directrices proporcionan el marco en el que las asociaciones miembro han de moverse cuando desarrollan actividades montaÑeras. Tienen que ayudar a las asociaciones miembro a asegurar que estas actividades son sensibles a las necesidades ambientales y que ayudarán a proteger las paredes y áreas de montaña de los impactos ambientales adversos, sea cual sea su origen.

Están basados en las orientaciones internacionales de conservación y actividades deportivas y en los informes y documentos de política de la UIAA. (Estos se encuentran listados en el Anexo).

PRINCIPIOS

4. Un punto clave en el trabajo de la UIAA es el convencimiento de que la libertad de practicar el alpinismo, desde las altas cumbres lejanas hasta las tierras bajas y los acantilados marinos, es muy valiosa para la mayoría de ciudadanos del mundo. La libertad de escalar y subir montañas es parte de la necesidad más amplia de que las personas tengan acceso a las tierras y las aguas para la apreciación de la naturaleza y el paisaje, tal y como se reconoció en el Congreso Mundial para la Conservación de 1996. Esto también incluye la necesidad de la aventura, el ejercicio físico y las

dimensiones sociales y mentales que proporciona el deporte del alpinismo. Promover el reconocimiento de estos valores al nivel más amplio de la sociedad es un punto de partida importante para lograr los objetivos ambientales de la UIAA.

5. La UIAA reconoce el enorme valor de las áreas de montaña como reservas de diversidad biológica, como lugares de gran interés espiritual e histórico, como lugares con espectaculares fenómenos naturales asociados al clima y la geología y como lugares donde se encuentran algunos de los paisajes más bonitos y tranquilos del mundo. Estas áreas varían desde lugares que son remotos, salvajes y naturales hasta zonas habitadas, a menudo con áreas fuertemente humanizadas de gran valor cultural. La UIAA reconoce que dichas áreas a menudo contienen ecosistemas frágiles, fácilmente degradables y estilos de vida local que son sensibles a intrusiones externas.
6. La UIAA reconoce que las montañas son, a menudo, la fuente de productos esenciales para la humanidad en conjunto. De éstos, los recursos de agua pura en los ríos y torrentes que bajan de las zonas de montaña son de suma importancia. De forma similar, la UIAA reconoce el uso de las áreas de montaña como fuente de productos forestales y agrícolas, de recursos minerales y energéticos. Sin embargo, la UIAA subraya la necesidad de que la extracción de estos productos sea de manera que no comprometa la calidad ambiental de estas áreas.
7. La UIAA celebra el papel que el turismo de montaña tiene de cara a dar apoyo a las economías locales, incluyendo la producción de productos comercializados localmente, y reconoce la necesidad de mantener las técnicas locales de gestión del territorio. La UIAA también se preocupa por garantizar que las actividades de los alpinistas ayuden a mantener las comunidades locales de forma que sean beneficiosas globalmente para la gente de la montaña y que sean aceptables para la comunidad del alpinismo.

IMPACTOS

8. La UIAA cree que los alpinistas, al igual que otras muchas personas y organizaciones, tienen que estar muy interesados por el futuro del entorno natural de la montaña. Los siguientes tipos de impacto amenazan la integridad de los ecosistemas de

montaña y sus comunidades, y como tal amenazan el disfrute y la participación futuros a través del alpinismo.

9. La pérdida de biodiversidad debida a la destrucción forestal, sobrepastoreo o quemas excesivas. Estos impactos pueden tener profundos efectos en la capa natural de la vegetación, la riqueza de especies animales y la pérdida de suelo y vegetación por erosión. El carácter salvaje y virgen de las áreas de montaña se ve disminuido.
10. Cambios masivos o intrusivos en el paisaje. Los trabajos de minería a gran escala, los planes hidroeléctricos o de abastecimiento de aguas, las carreteras, las líneas ferroviarias, las torres de alta tensión y las estructuras de telecomunicación, las estaciones de esquí alpino y las edificaciones, especialmente aquellas asociadas con algunos desarrollos turísticos e industrias, pueden dar motivos de especial preocupación.
11. El cambio climático y la polución, a través de la contaminación del aire o el agua y del ruido intrusivo de los vehículos de motor y aeronaves. Prácticamente no existe ninguna área de montaña en el mundo donde los signos de la polución estén ausentes y el mundo entero se ve afectado por los procesos del cambio climático. Los alpinistas tienen que tener en cuenta hasta que punto sus propias actividades están contribuyendo a los problemas de polución y como, con relación al conjunto de la sociedad, pueden utilizar su influencia para hacer que el mundo sea un lugar con menos polución.
12. El uso masivo de áreas sensibles. El excesivo número de visitantes, incluyendo alpinistas, está llevando a la degradación de algunos ambientes de montaña por el uso excesivo de áreas sensibles o la falta de standards de conducta alpinística adecuados. Este daño se da en áreas relativamente pequeñas en muchos macizos montañosos y es menos significativo que algunos de los otros factores que afectan a los ambientes de montaña en conjunto y que han sido mencionados anteriormente. Este uso masivo parece ser, a pesar de todo, altamente significativo allí donde impacta en las localidades más famosas alrededor del mundo, como son los campamentos base en las montañas más elevadas, a lo largo de los caminos más populares frecuentados por los alpinistas, excursionistas y peregrinos, o en los precipicios y riscos más apreciados por los escaladores,

ornitólogos y botánicos. Es esencial que las organizaciones de trekking, expediciones de alpinismo y los escaladores reconozcan estas preocupaciones y adopten técnicas de buena práctica.

INTEGRACIÓN

13. La UIAA cree que los alpinistas pueden hacer frente mejor a sus responsabilidades ambientales, así como ayudar a la protección de las tierras de montaña y de las comunidades locales, mediante un proceso de integración. Estos son los requisitos clave:
 - 13.1 Persuadiendo a los que toman decisiones de que las montañas y su gente son importantes y que el alpinismo responsable es una actividad que se merece los más altos niveles de apoyo.
 - 13.2 Ampliando el apoyo para el concepto de que la libertad de acceso, ejercitada con responsabilidad, es un elemento integrante del alpinismo, a menudo asociado a un intenso esfuerzo físico y mental, al riesgo y la aventura y a una ausencia relativa de normas y reglamentos.
 - 13.3 Reconociendo que viajar a través de lugares espléndidos es un elemento básico de muchas experiencias alpinísticas y que los alpinistas tienen que esforzarse para conservar estos lugares tan bellos como sea posible..
 - 13.4 Desarrollar y promover técnicas alpinísticas que tengan un impacto mínimo en el medio ambiente, incluyendo preparativos de viaje y transporte que minimicen la contaminación y el agotamiento de los carburantes fósiles y el uso de materiales reciclables.
 - 13.5 Apoyando soluciones que ayuden a proteger las áreas de montaña y a mejorar el bienestar y la prosperidad de las comunidades locales, asumiendo que estas soluciones han sido acordadas con arreglo a los intereses del alpinismo a través de un proceso de consultas previas y de negociación, como por ejemplo:
 - 13.5.1 Dando apoyo al establecimiento de áreas protegidas, como parques nacionales y reservas, para salvaguardar los mejores paisajes y vida salvaje, siempre que estos estén gestionados eficazmente, bien integrados con las necesidades de las comunidades locales y sean sensibles a los requisitos del

alpinismo.

- 13.5.2 Dando apoyo, donde sea necesario, a las soluciones de regulación que sean aceptables para los intereses del alpinismo y capaces de ser aplicadas equitativamente, preferiblemente con fórmulas de acuerdo voluntario.
- 13.5.3 Dando apoyo a medidas justas y equitativas que ayuden a los alpinistas a contribuir directamente a la prosperidad económica y al bienestar ecológico de las comunidades locales, a través de la adquisición de bienes y servicios o mediante tasas o sistemas de cuotas razonables.
- 13.6 Apoyando el trabajo de educación que ayude a un mejor conocimiento del carácter y uso de los ambientes naturales de la montaña. Hace falta fomentar, en particular, la incorporación de aspectos de educación ambiental en los programas de formación para instructores y guías de montaña.
- 13.7 Promoviendo negociaciones y consultas entre las federaciones de alpinismo y las organizaciones que representan grupos de ciudadanos, gobiernos y organizaciones internacionales en el desarrollo de políticas de uso del territorio, energía y transporte que afecten a áreas de montaña.
- 13.8 Desarrollando asociaciones entre las organizaciones de alpinismo y otras organizaciones con interés en la protección de las montañas, fomentando su uso sensato y manteniendo el máximo posible la libertad de acceso.
14. Estos requisitos clave definen el principal alcance de la política medioambiental de la UIAA y proveen una base para que las federaciones miembros promuevan actividades alpinísticas que tengan en cuenta las principales consideraciones ambientales.

ANEXO

Los siguientes documentos constituyen la base de esta directivas de UIAA para el medio ambiente. Todos los documentos indicados se encuentran en versión completa en el sitio de la UIAA en Internet (www.uiaa.ch, por lo general en inglés).

Orientaciones internacionales

- Resolución sobre el acceso público a la tierra y al agua, apoyada por la UIAA y aprobada por el Congreso Mundial de Conservación de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN), Montreal, Canadá, 1996.

En esta resolución la UICN reconoce la importancia del acceso libre a la naturaleza para la formación de una conciencia para el medio ambiente. La UICN tendrá en cuenta en mayor medida en sus proyectos la importancia del acceso a la naturaleza. Otras publicaciones sobre el tema: UICN y UIAA elaboraron en 1998 dentro del marco de un seminario en Barcelona (España) directivas sobre el tema del acceso libre y de la protección de la naturaleza en zonas de escalada (Access and conservation strategies for climbing areas, 1998).

- Declaración sobre Deportes y Medio Ambiente, elaborada por el Comité Olímpico Internacional, 1996.

El COI introduce el medio ambiente y el desarrollo sostenido como „tercera dimensión del movimiento olímpico“, constituyendo la Comisión Deporte y Medio Ambiente. En 1999, la IOC aprueba una Agenda 21 adaptada (la de Río 1992). Declaración más reciente: Declaración de Nagano de 2001 sobre Deporte, Medio Ambiente y Desarrollo Sostenido.

Declaraciones políticas e informes aprobados o apuntados en las Asambleas Generales de la UIAA

- Declaración de Katmandú (1982)

En la Declaración de Katmandú, la UIAA afirma que la protección del medio ambiente de las altas montañas (cultura, flora, fauna) requiere de una atención especial. Aboga por la educación para el medio ambiente, la reducción de la basura y la labor en proyectos de política am-

biental. Resoluciones posteriores, como las presentes directivas, parten de la Declaración de Katmandú, elaborando detalles ulteriores.

- Informe de Protección de la Montaña de Matsumoto (1992)

El „Matsumoto Mountain Protection Report“ define las actividades de la Comisión de Protección de la Montaña de UIAA acerca del programa destino para la reducción de basuras del mismo año.

- Programa para reducir basuras (1992)

El programa destino para reducir basuras fue aprobado en 1992 en Ginebra. El objetivo del programa es la sensibilización de todos los protagonistas (autoridades, organizadores, guías y participantes) en cuanto a una reducción de la carga ambiental por basura innecesaria y a una eliminación debida de basura inevitable.

- Resolución sobre vuelos turísticos en áreas de montaña (1994)

La resolución aprobada en 1994 en Estambul define la actitud de la UIAA frente a vuelos turísticos en la alta montaña. Por motivos éticos y ecológicos (sobre todo "contaminación por ruido"), los vuelos turísticos en áreas de montaña deben reducirse a un mínimo, suprimiéndose completamente para transportes turísticos de personas.

- Directivas para competiciones de esquí de montaña (1994)

Las directivas para competiciones de esquí de montaña exigen de los organizadores un tratamiento cuidadoso de las zonas de competición, sea por parte de los atletas como también por parte de los espectadores. Deben reducirse a un mínimo los perjuicios y la contaminación de la naturaleza a causa de una competición. Las directivas fueron revisadas en 1998 (Berna 1998)

- Políticas sobre escalada de competición (1995)

Este reglamento incluye aspectos ecológicos en la planificación de rutas de competiciones outdoor. Los reglamentos más recientes (ICC Rules and Regulations 2001) establecen una normativa exclusivamente para competiciones indoor, dado que las pruebas outdoor carecen mientras tanto de importancia.

- Actas de la Conferencia de Ciudad del Cabo sobre “Políticas de acceso y conservación” (1995)

El simposio organizado después de la conferencia de Ciudad del Cabo se dedicó a los problemas del acceso libre y del papel de los deportistas de montaña para un uso sostenido de áreas de montaña y de escalada. Se discutieron planteamientos para soluciones y recomendaciones para las asociaciones miembro de la UIAA. Con ello se establecieron las bases para la resolución UICN susodicha "Para el

- Código ético de la UIAA sobre las expediciones (1997)

Partiendo de la Declaración de Katmandú se aborda el tema de las expediciones, definiendo directivas para el comportamiento de sus participantes antes, durante y después de una expedición, no sólo en cuanto al medio ambiente. Los puntos más importantes: respeto a las leyes del país anfitrión, cumplimiento de la Declaración de Katmandú, renuncia al uso excesivo de materiales, ausencia de dopaje, informes imparciales, solidaridad, abstención de contaminación de la montaña por basura.



Tsho Rolpa lake at the front of the Trakarding Glacier, Rolwaling valley, Nepal Himalaya. A glacier 30 years ago – a potentially dangerous glacial lake now, due to climate change.

UMWELTZIELE UND UMWELTRICHTLINIEN DER UIAA

Verabschiedet an der Generalversammlung der UIAA
am 4. Oktober 1997 in Kranjska Gora, Slowenien.

1. Diese Richtlinien umreißen die wichtigsten für Bergsportler relevanten Umweltfragen. Unter Bergsport werden alle Aktivitäten zusammengefasst, die von den UIAA Mitglieds-Vereinigungen ausgeübt werden: Bergsteigen, Klettern, Bergwandern und Skitourengehen.
2. Die Richtlinien behandeln einerseits die Auswirkungen von Bergsport auf die Umwelt und andererseits den von der UIAA erhofften Beitrag der Bergsportler zur Sicherung einer nachhaltigen Zukunft der Bergwelt.
3. Die Ziele und Richtlinien bilden den Rahmen, welcher von den Mitgliedsverbänden bei der Unterstützung von bergsportlichen Aktivitäten befolgt werden soll. Sie helfen den Verbänden, dabei Umweltaspekte zu berücksichtigen. Sie unterstützen auch die Bemühungen zum Schutz von Felswänden und Gebirgsregionen vor schädlichen Umwelteinflüssen aller Art.

Diese Resolution basiert auf internationalen Leitlinien von Naturschutz und sportlicher Aktivität, sowie früheren UIAA Beschlüssen und Berichten. Diese sind im Anhang aufgeführt.

WERTE

4. Zentral für die Arbeit der UIAA ist die Überzeugung, dass die Freiheit, Bergsport überall ausüben zu können, von den hohen und fernen Gipfeln bis zu den Klippen der Küsten, für eine grosse Zahl von Menschen einen hohen Stellenwert hat. Die Freiheit zu klettern ist Teil eines umfassenden Bedürfnisses nach freiem Zugang zu Land und Wasser zum Genuss von Natur und Landschaft, wie er vom Welt-Naturschutz-Kongress 1996 anerkannt wurde. Dieses umfasst des weiteren das Bedürfnis nach Abenteuer, körperlicher Betätigung sowie mentale und soziale Dimensionen des Bergsportes. Die Anerkennung dieser Werte einer breiteren Öffentlichkeit zu vermitteln ist der Ausgangspunkt, welcher zum Erreichen der Umweltziele der UIAA nötig ist.

5. Die UIAA anerkennt den enormen Wert der Berggebiete als Reservoir biologischer Vielfalt, als Gebiete von grossem spirituellem und historischem Wert, als Gebiete spektakulärer Naturphänomene verbunden mit Klima und Geologie, und als Orte vieler der schönsten und friedlichsten Landschaften der Welt. Diese reichen von abgelegensten, wildesten Gegenden bis hin zu besiedelten Gebieten, die stark vom Menschen geprägt sind und einen hohen kulturellen Wert haben. Die UIAA anerkennt, dass solche Gebiete oft empfindliche, leicht zu beeinträchtigende Ökosysteme enthalten und lokale Lebensformen beherbergen, die auf Einflüsse von ausserhalb empfindlich reagieren.
6. Die UIAA stellt fest, dass Gebirge oft die Quelle wichtiger Produkte für die Menschheit als ein Ganzes darstellen. So ist der Nachschub von Frischwasser durch Wasserläufe und Flüsse aus Gebirgen von grösster Wichtigkeit. Ebenfalls erkennt die UIAA die Gebirge als Quelle forst- und landwirtschaftlicher Produkte, von mineralischen Rohstoffen und Energie. Die UIAA betont, dass die Erwirtschaftung dieser Produkte auf möglichst schonende Art erfolgen soll, so dass die ökologische Qualität der Gebirgsregionen erhalten bleibt.
7. Die UIAA begrüsst die Rolle des Bergtourismus als Unterstützung lokaler Wirtschaftssysteme, einschliesslich der lokalen Güterproduktion, und erkennt die Notwendigkeit des Erhalts lokaler Kenntnisse der Landnutzung. Die UIAA legt Wert darauf, dass die Aktivitäten von Bergsportlern lokale Gemeinschaften in einer Weise unterstützen, welche für die Bergbevölkerung als Ganzes vorteilhaft und gleichzeitig für die Gemeinschaft der Bergsportler annehmbar ist.

AUSWIRKUNGEN

8. Die UIAA ist der Ansicht, dass sich Bergsportler zusammen mit anderen Menschen und Organisationen stark um die Zukunft der Gebirgsumwelt kümmern sollen. Im Folgenden werden die Gefährdungen von Gebirgsökosystemen und Gebirgsgemeinschaften und damit auch der Gefährdung der zukünftigen Freude und Teilnahme am Bergsport dargestellt.
9. Rückgang der Artenvielfalt durch die Zerstörung der Wälder, Überweidung oder übermässiges Brandroden. Solche Eingriffe

haben tiefgreifende Auswirkungen auf die natürliche Vegetationsdecke, auf den Reichtum an Tierarten und auf den Verlust von Boden und Vegetation durch Erosion. Der wilde, unbeschädigte Charakter der Berggebiete geht damit verloren.

10. Starke oder einschneidende Veränderungen der Landschaft. Besonders problematisch können grossflächige Erzwinnung, Bauwerke der Hydroelektrik oder der Wasserversorgung, Strassen, Eisenbahnen, Stromleitungen und Einrichtungen der Telekommunikation, Wintersportanlagen und Gebäude, insbesondere touristische und industrielle Bauwerke sein.
11. Klimaveränderung und Umweltverschmutzung durch Kontamination der Luft und des Wassers sowie Störungen durch Geräuschemissionen von Flugzeugen und Motorfahrzeugen. Es gibt praktisch keine Gebirgsregionen, wo keine Zeichen von Verschmutzung sichtbar sind und die ganze Welt ist von den Prozessen, die durch den Klimawandel ausgelöst werden, betroffen. Bergsportler sollen darüber nachdenken, inwieweit ihr Verhalten zur Umweltverschmutzung beiträgt und wie sie in unserer Gesellschaft ihren Einfluss einsetzen können um die Welt zu einem weniger verschmutzten Ort zu machen.
12. Die Übernutzung empfindlicher Gebiete. Übermässige Besucherzahlen, Bergsportler inbegriffen, führen zu einer Verkümmerng verschiedener Gebirgsregionen durch die Übernutzung empfindlicher Flächen oder durch das Fehlen von Verhaltensstandards von Bergsportlern. Solche Beeinträchtigungen entstehen eher lokal und sind weniger bedeutend als andere der oben genannten Einflüsse, welche die Gebirgswelt als ganzes betreffen. Solche Übernutzungen sind jedoch von grosser Bedeutung an berühmten und viel besuchten Orten, etwa um die Basislager an den höchsten Bergen, entlang populärer Routen und Wege, welche von Bergsportlern, Wanderern und Pilgern begangen werden, oder an Felsen und in Klettergärten, die von Kletterern, Ornithologen und Pflanzenkundlern gleichermaßen geschätzt werden. Es ist wesentlich, dass Trekkingorganisationen, Bergsteiger-Expeditionen und Kletterer die Problematik der Übernutzung erkennen und sich dementsprechend rücksichtsvoll verhalten.

INTEGRATION

13. Die UIAA ist der Meinung, dass Bergsportler ihrer Verantwortung gegenüber der Umwelt, dem Schutz des Berggebietes und der einheimischen Bevölkerung am besten durch den Prozess der Vernetzung und Integration gerecht werden. Die Schlüsselanforderungen dabei sind:
 - 13.1 Entscheidungsträger müssen überzeugt werden, dass Berge und Bergbewohner wichtig sind, und dass ein verantwortungsvoll ausgeübter Bergsport eine Aktivität ist, die vollste Unterstützung verdient.
 - 13.2 Es braucht breitere Unterstützung für das Konzept, dass die Freiheit des Zugangs, ausgeübt mit Verantwortung, ein integrales Element des Bergsportes ist, welches häufig mit körperlicher und geistiger Anstrengung, sowie mit Gefahr und Abenteuer und einem relativen Fehlen von Regelungen verbunden ist.
 - 13.3 Es braucht die Einsicht, dass Reisen durch schöne Gebiete ein wesentliches Element in vielen Bergsporterfahrungen ist, und dass die Bergsportler sich bemühen sollten, diese Gebiete schön zu halten.
 - 13.4 Entwickeln und Fördern von Bergsport-Techniken, welche zu einer Minimierung der Auswirkung auf die Umwelt führen. Zu berücksichtigen sind dabei auch die Gestaltung der Reise und des Materialtransportes. Sie sollen auf eine Minimierung der Umweltbelastung und des Verbrauches fossiler Brennstoffe und auf eine Verwendung wiederverwertbarer Materialien ausgerichtet sein.
 - 13.5 Unterstützung von Massnahmen, die helfen, Berggebiete zu schützen, sowie das Wohl und den Wohlstand der lokalen Gemeinschaften zu verbessern, wenn solche Massnahmen mit Bergsportinteressen durch Konsultation und Verhandlung in Einklang gebracht werden konnten, z.B.:
 - 13.5.1 Unterstützung der Einrichtung von Schutzgebieten, wie Nationalparks oder Reservate zum Schutz der Gebirgstierwelt und der Landschaft, solange diese wirkungsvoll unterhalten werden und auf die Bedürfnisse der lokalen Bevölkerung Rücksicht nehmen, und solange sie offen sind gegenüber den Bedürfnissen des Bergsportes.

- 13.5.2 Unterstützung von notwendigen Einschränkungen, welche sich mit den Interessen des Bergsportlers vereinbaren lassen und welche gerecht und vorzugsweise auf freiwilliger Basis angewendet werden können.
- 13.5.3 Unterstützung von gerechten Massnahmen, die dem Bergsportler ermöglichen, direkt zum Wohlstand lokaler Gesellschaften und zum Schutz der Umwelt beizutragen, sei dies durch den Einkauf von Waren oder Dienstleistungen oder durch sinnvolle Abgabenregelungen.
- 13.6 Unterstützung von Ausbildung zur Entwicklung eines verbesserten Verständnisses für die Eigenheiten und den Umgang mit der Bergwelt. Gefördert werden soll insbesondere der Einbezug von Umweltbildung in die Ausbildung von Bergsportinstruktoren und Führern.
- 13.7 Förderung konsultativer Beziehungen zwischen den Bergsportvereinigungen und Organisationen, welche Bürgergruppen, Regierungen und internationalen Organisationen vertreten, in den Themenbereichen Entwicklung der Flächennutzung, der Energieproduktion und des Transportes im Gebirgsraum.
- 13.8 Entwicklung von Partnerschaften zwischen Bergsportorganisationen und anderen Organisationen, die sich für den Schutz der Bergwelt, eine vernünftige Nutzung und für einen möglichst freien Zugang einsetzen.
14. Diese zentralen Punkte umreissen die Richtung der Umweltpolitik der UIAA und stellen für ihre Mitglieder-Organisationen die Basis dar, um ihre Bergsportaktivitäten in Verantwortung gegenüber der Umwelt auszuüben.

(Anhang auf der nächsten Seite)

ANHANG

Die folgenden Dokumente bilden die Grundlagen dieser UIAA Umwelt-Richtlinien. Alle aufgeführten Dokumente sind auf der Internet-Homepage der UIAA (www.uiaa.ch) vollständig vorhanden.

Internationale Leitlinien

- Resolution zum freien Zugang zu Land und Wasser, unterstützt von der UIAA und verabschiedet durch den Welt-Naturschutz-Kongress des Welt Naturschutzverbandes (IUCN) in Montreal, Kanada, 1996.

In dieser Resolution anerkennt der IUCN den freien Zugang zur Natur als wichtig für die Bildung von Umweltbewusstsein. Der IUCN will die Wichtigkeit des Zugangs zur Natur in ihren Projekten verstärkt berücksichtigen. Weitere Publikationen zum Thema: IUCN und UIAA haben im Zuge eines Seminars in Barcelona (Spanien) Richtlinien zum Thema freier Zugang und Naturschutz in Klettergebieten ausgearbeitet (Access and conservation strategies for climbing areas, 1998).

- Deklaration zu Sport und Umwelt, Olympisches Komitee, 1996.

Das IOC führt die Umwelt und die nachhaltige Entwicklung als „dritte Dimension der olympischen Bewegung“ ein und bildet eine Kommission Sport und Umwelt. 1999 übernimmt das IOC eine adaptierte Agenda21 (von Rio 1992). Neuste Deklaration: 2001 Nagano Declaration on Sport, Environment and Sustainable Development.

Deklarationen und Rapporte genehmigt von UIAA Generalversammlungen

- Kathmandu-Deklaration (1982)

In der Kathmandu-Deklaration gibt UIAA ihrer Meinung Ausdruck, dass der Schutz der Hochgebirgs-Umwelt (Kultur, Flora, Fauna) besondere Aufmerksamkeit verdient. Sie regt an zu Umwelterziehung, Abfallminimierung und umweltpolitischer Arbeit. Spätere Resolutionen, wie die hier vorliegenden Richtlinien stellen Präzisierungen der Kathmandu-Deklaration dar.

- Matsumoto Bergschutz-Report (1992)

Der „Matsumoto Mountain Protection Report“ definiert die Aktivitäten der UIAA Bergschutz-Kommission der rund um das Zielprogramm zur Reduktion von Abfällen aus dem selben Jahr.

- Zielprogramm zur Reduktion von Abfällen (1992)

Das Zielprogramm zur Reduktion von Abfällen wurde 1992 in Genf verabschiedet. Ziel des Programms ist die Sensibilisierung aller Beteiligten (Behörden, Organisatoren, Führer und Teilnehmer) für eine Minimierung der Umweltbelastung durch unnötige Abfallproduktion, sowie für eine sachgerechte Entsorgung unvermeidbarer Abfälle.

- Resolution zu touristischen Flügen im Berggebiet (1994)

Die Resolution, die 1994 in Istanbul verabschiedet wurde, beschreibt die Haltung der UIAA gegenüber touristischen Flügen im Hochgebirge. Aus ethischen und ökologischen (v.a. „Lärmverschmutzung“) Gründen sollen touristische Flüge im Gebirge minimiert werden und für touristische Personentransporte gänzlich unterlassen werden.

- Richtlinien für Ski-Alpinismus-Wettkämpfe (1994)

Die Richtlinien für Ski-Alpinismus-Wettkämpfe verlangen von Organisatoren den schonenden Umgang mit den Wettkampfgebieten, sei es seitens der Wettkämpfer, sei es seitens der Zuschauer. Beeinträchtigungen und die Verschmutzung der Natur durch einen Wettkampf müssen minimiert werden. Die Richtlinien wurden 1998 überarbeitet (Bern 1998).

- Reglement für Kletter-Wettkämpfe (1995)

Dieses Reglement beinhaltet Umweltaspekte bei der Routenplanung von Outdoor-Wettkämpfen. Neuere Reglemente (ICC Rules and Regulations 2001) regeln ausschliesslich Indoor-Wettkämpfe, da outdoor-Wettkämpfe kaum mehr aktuell sind.

- Protokoll der Konferenz in Kapstadt zu „Zugangs und Naturschutzpolitik“ (1995)

Das Symposium im Anschluss an die Konferenz in Kapstadt befasste sich mit den Problemen des freien Zugangs und der Rolle der Bergsportler für eine nachhaltige Nutzung von Berg- und Klettergebieten. Lösungsansätze und Empfehlungen an die UIAA Mitgliederverbände wurden diskutiert. Damit wurden Grundlagen zur oben erwähnten IUCN-Resolution ‚Zum freien Zugang zu Land und Wasser‘ entwickelt

- UIAA Ethischer Kodex für Expeditionen (1987)

Steht als Konkretisierung der Kathmandu - Deklaration für Expeditionen und gibt Richtlinien für das Verhalten der Teilnehmer vor, während und nach einer Expedition, nicht nur in Bezug auf die Umwelt. Wichtigste Punkte: Gesetze des Gastgeberlandes beachten, Kathmandu-Deklaration einhalten, keine Materialschlacht und kein Doping, objektive Berichterstattung, Solidarität, sauberes Hinterlassen des Berges.





© UIAA, 2002

Concept: Jürg Meyer, SAC & Martin Lerjen, Switzerland

Layout: Martin Lerjen

Printing: Bubenberg Druckerei, Berne, Switzerland

Edition: 5000 ex.

Copyright: UIAA, Berne, Switzerland. Parts of this brochure may be copied freely as long as the source – UIAA – is mentioned

Fotos: All by Jürg Meyer, Switzerland, with exception on page 30 by Andy Heald, UK

Copy ordering: UIAA, Monbijoustrasse 61, Postfach, 3000 Bern 23, Switzerland,

Tel +41 31 370 18 28 Fax +41 31 370 18 38

UIAA@compuserve.com Website: www.uiaa.ch